



第五十四届会议

第二委员会

议程项目 102

训练和研究

委员会副主席乔瓦尼·布劳齐先生(意大利)根据就决议草案 A/C.2/54/L.30 进行的非正式协商提出的决议草案

联合国训练研究所

大会,

回顾其 1993 年 12 月 21 日第 48/207 号、1994 年 12 月 19 日第 49/125 号、1995 年 12 月 20 日第 50/121 号、1996 年 12 月 16 日第 51/188 号、1997 年 12 月 18 日第 52/206 号和 1998 年 12 月 15 日第 53/195 号决议,

审议了秘书长关于联合国内的训练机构和训练方案的报告¹和联合国训练研究所董事会关于研究所的发展和可能改组的看法,²

欢迎研究所为巩固改组进程所作的努力以及研究所各项方案和活动最近取得的进展,包括与联合国系统其他组织及区域机构和国家机构建立了更密切的合作关系,

对已向研究所作出财政和其他捐助或认捐的各国政府和私营机构表示感谢,

注意到向研究所普通基金提供的捐助没有因发达国家增加参与训练方案而相应增加,并强调必须迫切改变这一脱节的情况,

重申训练活动应在国际事务管理的支助和联合国系统经济和社会发展方案的执行方面发挥更显著和更大的作用,

¹ A/54/480。

² A/54/390,附件。

1. 重申对研究和训练采取全联合国系统范围协调一致的办法的重要性,并强调联合国训练研究机构需要避免工作重复;
2. 又重申联合国训练研究所的现实意义,因为联合国范围内的训练越来越重要,各国都有训练方面的要求,而且研究所在其任务范围内进行的有关训练方面的研究活动是相关的;
3. 强调研究所必须进一步加强与联合国其他研究所以及有关国家、区域和国际研究所的合作;
4. 欢迎研究所和联合国系统其他机构和机关之间就其训练方案建立伙伴关系所取得的进展,并在这方面强调必须进一步发展和扩大这种伙伴关系的范围,特别是在国家一级;
5. 又强调研究所必须在管理方面保持连贯性,以便确保实际有效地完成改组和恢复活力进程;
6. 请董事会加紧努力吸引发展中国家和转型期经济国家的专家,为研究所的方案和活动编制有关的训练材料,并强调研究所的课程应首先集中注意发展问题;
7. 再次呼吁尚未对研究所作出财政或其他捐助的各国政府,特别是发达国家政府和私营机构,对研究所作出慷慨的财政支助和其他支助,并敦促中止了自愿捐助的国家,鉴于研究所已顺利进行改组和恢复活力,考虑恢复对研究所的捐助;
8. 鼓励联合国训练研究所董事会继续努力,消除研究所普通基金捐款日减和研究所方案参与日增所造成的差距;
9. 又鼓励董事会考虑在更多地点,包括区域委员会所在的城市,举办研究所的活动,以便促成更多参与和减少费用;
10. 请秘书长与研究所以及联合国各基金和方案协商,继续有系统地探讨各种途径和方式,以便利用研究所执行训练和能力建设方案;
11. 赞赏地注意到执行主任在其办公室责任加重,因而面临挑战的情况下提供服务;
12. 再次吁请秘书长继续探讨所有可能的途径和手段,向研究所提供更多设施,以维持其办事处,并免费为各国及其派驻联合国在纽约、内罗毕、日内瓦和维也纳办事处的代表开办方案和训练课程;
13. 请秘书长向大会第五十五届会议报告本决议的实施情况。